



BEDIENUNGSANLEITUNG

RX-5502
UKW/MW 4-KANAL STEREO-RECEIVER

CE

Einleitung

BITTE LESEN SIE DIESE HINWEISE VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTS



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



VORSICHT : ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLAG GERÄTEGEHÄUSE NICHT ÖFFNEN. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM VERBRAUCHER WARTBAREN TEILE IM INNERN DES GERÄTS. REPARATUR UND WARTUNG NUR DURCH FACHPERSONAL.



Dieses Symbol weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.

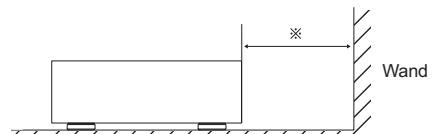
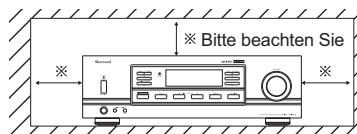


Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.

WARNHINWEIS : ZUR VERMEIDUNG VON FEUER UND STROMSCHLAG GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

Installationshinweise

Bitte beachten Sie: Bauen Sie dieses Gerät nicht umschlossen ein, beispielsweise in einem Bücherschrank oder in einem ähnlichen Gehäuse.



Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitz und stellen Sie keine anderen Geräte oben auf dem Gerät ab.

SICHERHEITSHINWEISE

EUROPA AUSTRALIEN	220 V-240 V
----------------------	-------------

Für einen sicheren Betrieb darf der dreipolige Netzstecker nur an einer ordnungsgemäß geerdeten Standard Haushaltssteckdose angeschlossen werden. Sollten Sie für das Gerät ein Verlängerungskabel benutzen, so muss dieses dreidrig verkabelt und geerdet sein. Nicht ordnungsgemäß verlängerte Kabel stellen eine große Gefahrenquelle dar. Allein die Tatsache, dass dieses Gerät einwandfrei funktioniert, weist nicht darauf hin, dass die Steckdose geerdet ist und dass die Elektroinstallation sicher ist.
Zu Ihrer eigenen Sicherheit wenden Sie sich im Zweifelsfall in Bezug auf die korrekte Erdung der Steckdose bitte an einen Elektrofachmann.
EUROPÄISCHE EINHEITLICHE SPANNUNG
Alle Geräte sind für Spannungsversorgung 220-240 V AC geeignet.

VORSICHT

- Lassen Sie rings um das Gerät genügend Raum für ausreichende Lüftung.
- Installieren Sie das Gerät nicht in besonders heißen oder kalten Umgebungen, in direkter Sonneneinstrahlung oder in unmittelbarer Nähe von Heizgeräten.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Wasser und Staub.
- Führen Sie keine Fremdkörper in das Gerät ein.
- Blockieren Sie keinesfalls die Lüftungsschlitz mit Zeitungen, Tischtüchern, Gardinen oder ähnlichem.
- Stellen Sie keine offenen Flammen (wie brennende Kerzen) auf dem Gerät ab.
- Bitte entsorgen Sie Batterien umweltgerecht.
- Setzen Sie das Gerät weder Tropfwasser noch Spritzwasser aus.
- Stellen Sie keine wasser gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf dem Gerät ab.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektenvernichtungsmitteln, Waschbenzin oder Verdünner in Berührung kommen.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Hinweise zum Netzkabel und zur Steckdose
- Dieses Gerät ist nicht vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Bei längerer Nichtbenutzung ziehen Sie bitte den Netzstecker.
- Bei längerer Nichtbenutzung ziehen Sie bitte den Netzstecker ab.
- Die Steckdose sollte sich in unmittelbarer Nähe des Geräts befinden und muss jederzeit frei zugänglich sein.

Hinweise zum Recycling

Die Verpackungsmaterialien dieses Geräts sind recyclingfähig und können wiederverwendet werden.

Bitte entsorgen Sie diese Materialien entsprechend der örtlichen Umweltgesetze.

Bei der Entsorgung des Geräts beachten Sie bitte die örtlichen Umweltgesetze.

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt oder verbrannt werden. Bitte entsorgen Sie Batterien entsprechend der örtlichen Umweltgesetze.

Dieses Gerät und das mitgelieferte Zubehör, mit Ausnahme der Batterien, sind entsprechend EAG ein zusammengehöriges Produkt.



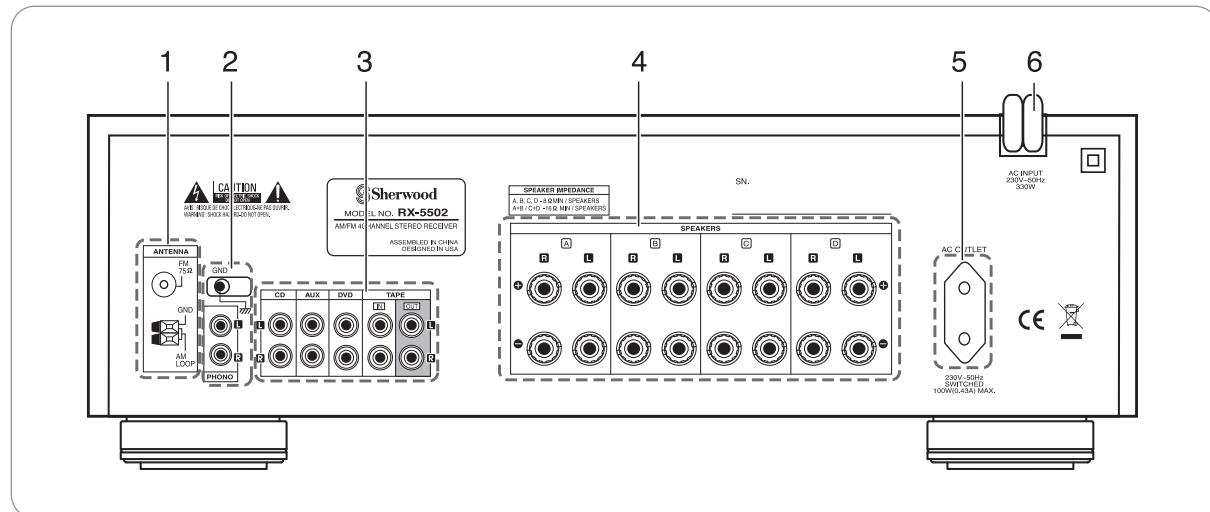
INHALT

DEUTSCH

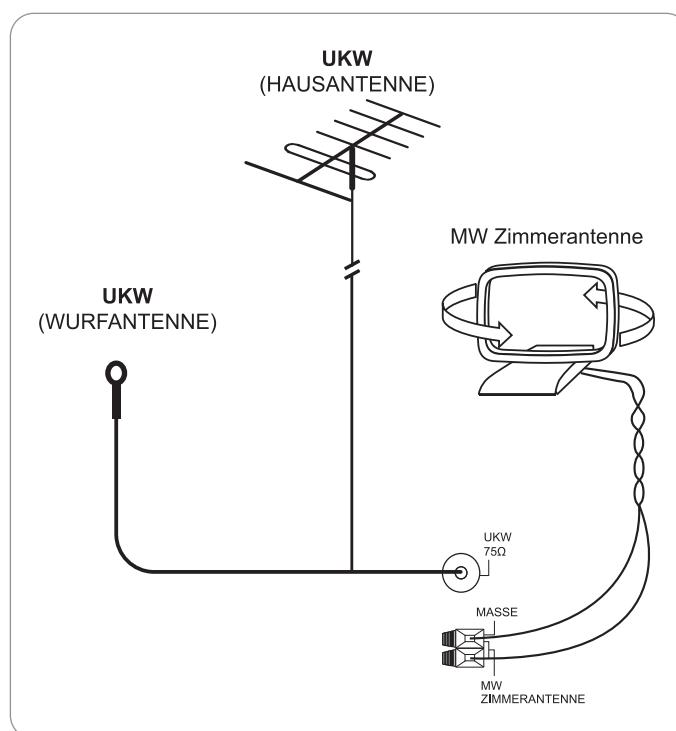
Einleitung	
• BITTE LESEN SIE DIESE HINWEISE VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTS	2
Systemanschlüsse	4
Bedienelemente Frontblende und Fernbedienung	7
• REICHWEITE DER FERNBEDIENUNG	9
• BATTERIEN EINSETZEN	9
Bedienungshinweise	
• WIEDERGABE EINER PROGRAMMQUELLE	10
• RADIO HÖREN	14
• UKW-RADIO MIT RDS HÖREN	17
RDS Tuner (Regionale Option für einige europäische Länder)	
• AUFNAHME	20
• SONSTIGE FUNKTIONEN	20
• RAUM2-WIEDERGABE	21
Störungserkennung	23
Spezifikationen	24

Systemanschlüsse

- Nehmen Sie den Netzanschluss erst vor, nachdem alle Anschlüsse des Systems vorgenommen wurden.
- Bitte beachten Sie beim Anschluss die Farbcodierung, der weiße Cinch (RCA) Stecker muss an L (links), der rote Cinch (RCA) Stecker muss an R (rechts) angeschlossen werden.
- Schließen Sie die Stecker fest und korrekt an, anderenfalls kann es zu Tonausfällen, Störungen oder Schäden am Receiver kommen.

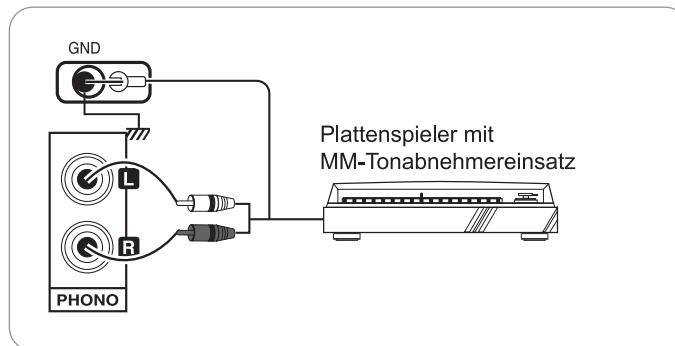


1. ANTENNENANSCHLUSS



- Richten Sie die UKW-Wurfantenne aus, um den besten Empfang Ihrer Lieblingssender zu gewährleisten.
- Mit einer 75Ω UKW-Hausantenne verbessern Sie den Empfang. Ziehen Sie die Wurfantenne vor dem Anschluss der Hausantenne ab.
- Stellen Sie die MW-Zimmerantenne so weit wie möglich von Receiver, Fernseher, Lautsprecher- und Netzkabeln entfernt auf und richten Sie die Antenne für besten Empfang aus.
- Ist das Empfangssignal mit der MW-Zimmerantenne nicht ausreichend, so können Sie alternativ eine MW-Hausantenne benutzen.

2. ANSCHLUSS PLATTENSPIELER

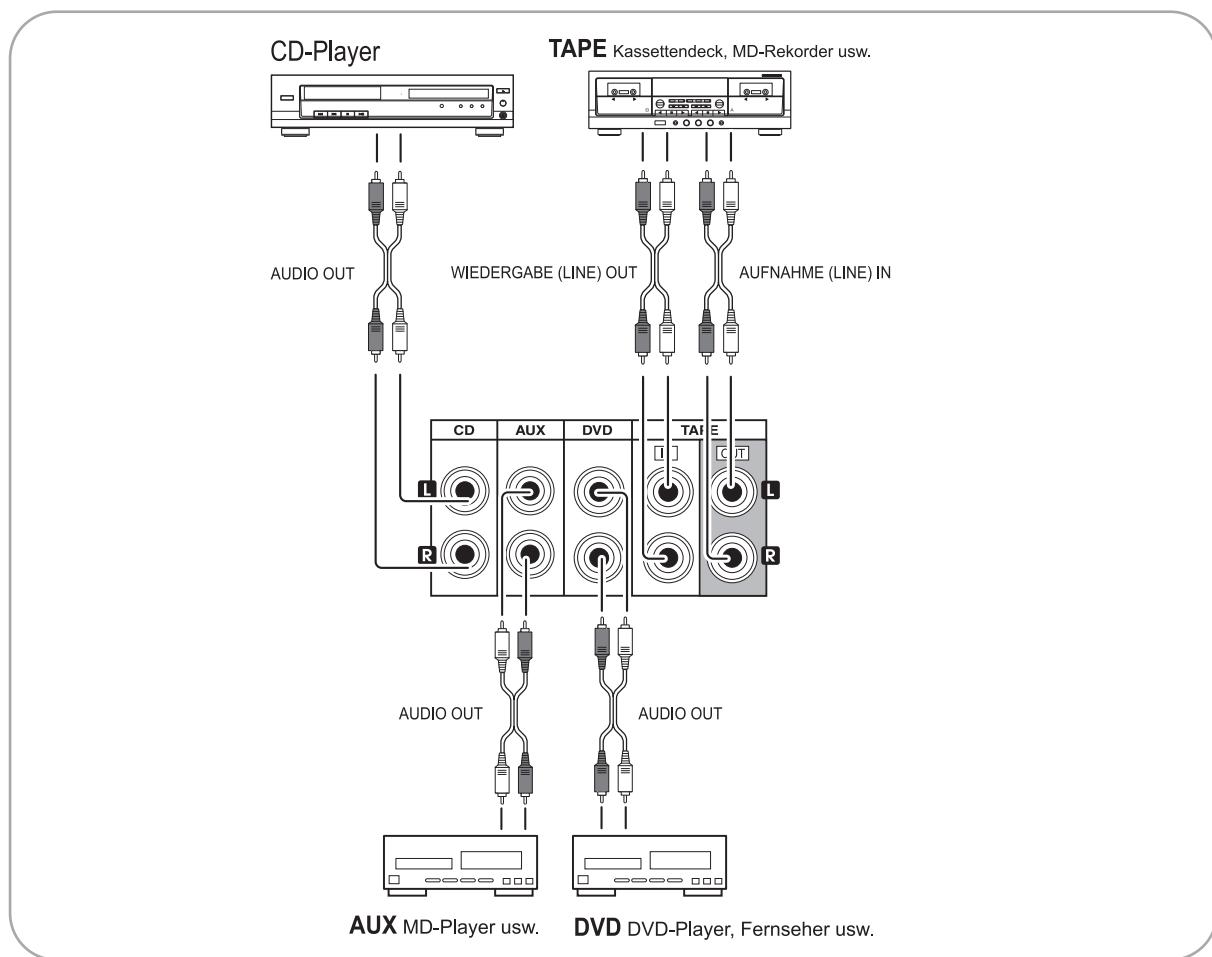


- Bitte beachten Sie
 • Schließen Sie einen Plattenspieler mit MC-Tonabnehmereinsatz nicht direkt an.
 In diesem Fall benutzen Sie bitte einen separaten Vorverstärker oder einen Aufspanntransformator.

DEUTSCH

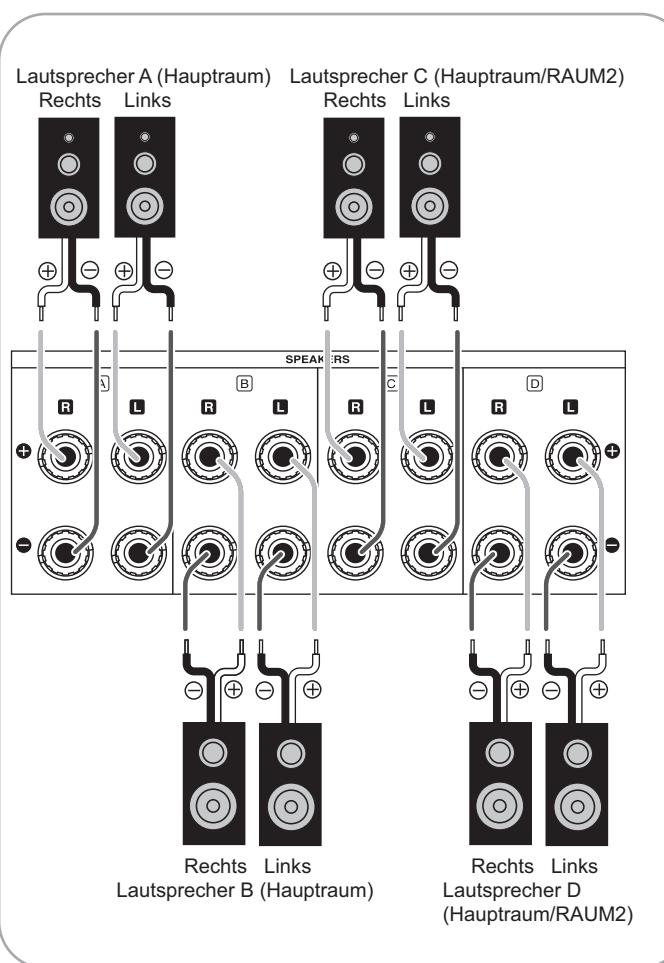
3. ANSCHLUSS AUDIOGERÄTE

- An die AUX-Buchsen können externe Zusatzgeräte angeschlossen werden.
- An die DVD-Buchsen können Videogeräte wie DVD-Player oder Fernseher über deren AUDIO OUT Ausgänge angeschlossen werden.
- An die TAPE IN/OUT Buchsen können Audioaufzeichnungsgeräte, wie beispielsweise ein Kassettendeck, ein MD-Rekorder usw. angeschlossen werden.



DEUTSCH

4. ANSCHLUSS LAUTSPRECHER

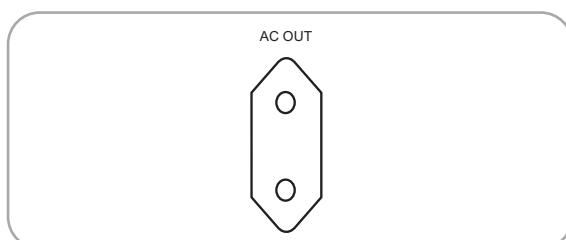


- An diesem Receiver können Sie bis zu vier Lautsprecherpaare anschließen und die verschiedenen Lautsprecherkombinationen wunschgemäß wählen.
- Lautsprecher C und D können im Hauptraum installiert werden, wie auch Lautsprecher A und B oder in einem anderen Raum (RAUM2) für RAUM2-Wiedergabe (Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „RAUM2-WIEDERGABE“ auf Seite 21).
- Schließen Sie die Lautsprecher fest und korrekt am entsprechenden Kanal (links und rechts) und mit der korrekten Polarität (+ und -) an.
- Bei nicht ordnungsgemäß ausgeführten Anschlüssen haben Sie keinen Ton von den Lautsprechern und bei vertauschter Polarität klingt der Sound unnatürlich und die Bässe fehlen.

■ Bitte beachten Sie:

- Für den sicheren Betrieb des Verstärkers benutzen Sie bitte Lautsprecher mit einer Impedanz von mehr als 8Ω , wenn Sie ein Lautsprecherpaar an den SPEAKER A und B Terminals und/oder ein Lautsprecherpaar an den SPEAKER C und D Terminals anschließen, und benutzen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von mehr als 16Ω , wenn Sie beide SPEAKER A und B Terminals und/oder beide SPEAKER C und D Terminals anschließen.
- Achten Sie darauf, dass die blanken Lautsprecherkabel weder miteinander noch mit Metallteilen dieses Geräts in Berührung kommen, das kann zu Schäden am Gerät und/oder an den Lautsprechern führen.

5. GESCHALTETER AC-AUSGANG



- Dieser Ausgang wird entsprechend der Leistungssteuerung wie folgt eingeschaltet (Einschaltmodus) und ausgeschaltet (Stand-by-Modus) (max. Gesamtkapazität 100 W (0,43 A)).

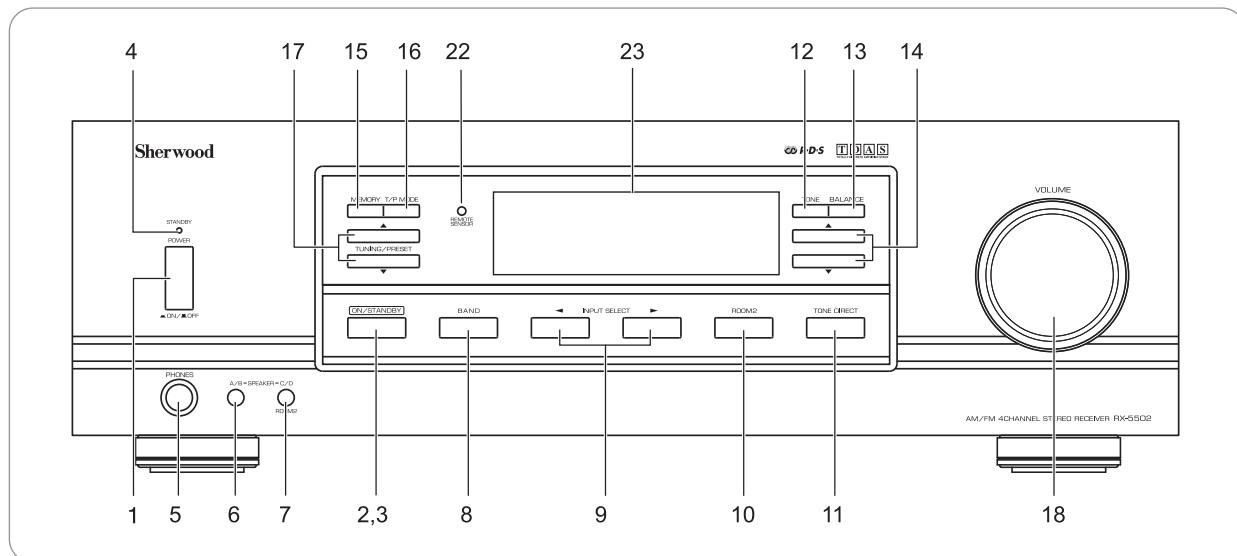
Stand-by-Modus - Geschalteter AC-Ausgang aus
 Einschaltmodus - Geschalteter AC-Ausgang an

6. NETZKABEL

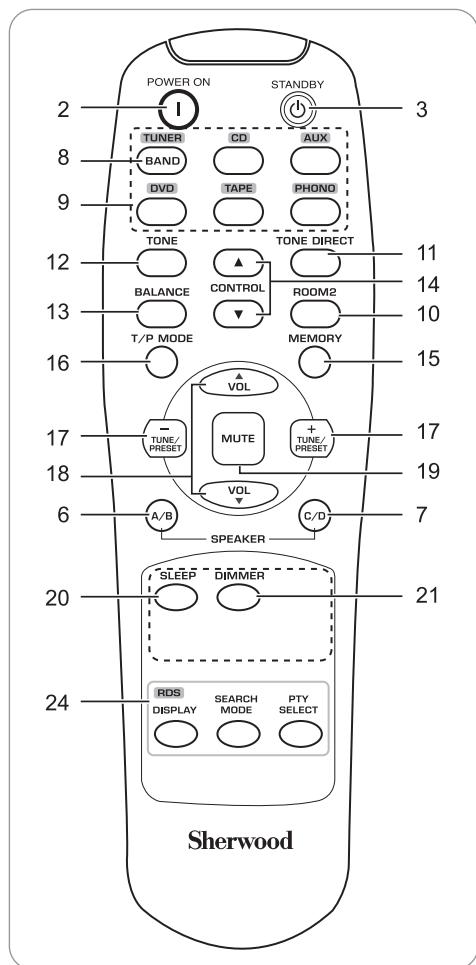
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Bedienelemente Frontblende und Fernbedienung

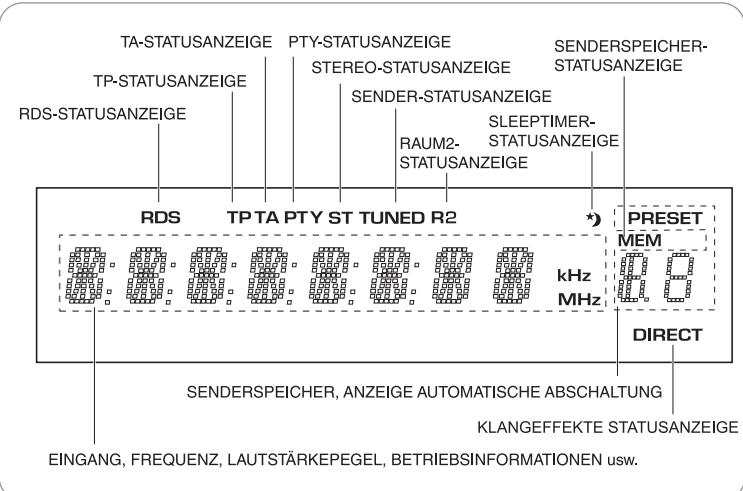
■ FRONTBLENDE



■ FERNBEDIENUNG



■ FLUORESENZANZEIGE



1. POWER

Drücken Sie den Hauptschalter zum Aufrufen des Stand-by-Modus.
Zum Ausschalten des Geräts drücken Sie die Taste erneut.

2. POWER ON

Im Stand-by-Modus wird das Gerät mit dieser Taste eingeschaltet, es beginnt sich in Betriebsmodus.

3. STANDBY

Im Betriebsmodus wird das Gerät mit dieser Taste in den Stand-by-Modus ausgeschaltet.

4. STANDBY-ANZEIGE**5. KOPFHÖRERBUCHSE PHONES**

Stereokopfhörer mit Standard 1/4-Zoll Klinkenstecker können hier für privaten Hörgenuss angeschlossen werden.

6. UMSCHALTER SPEAKER A/B

Mit jedem Tastendruck werden die Lautsprecher wie folgt umgeschaltet:

→ A/B ~ → - / - ~ → A/ - ~ → - / B ~
oder (MAIN A/B) oder (MAIN -/) oder (MAIN A/-) oder (MAIN -B)
(): Bei Aktivierung des RAUM2-Modus.

7. UMSCHALTER SPEAKER C/D

Mit jedem Tastendruck werden die Lautsprecher wie folgt umgeschaltet:

→ ~ C/D → ~ - / - → ~ C/ - → ~ - / D
oder (R2 C/D) oder (R2 -/) oder (R2 C/-) oder (R2 -D)
(): Bei Aktivierung des RAUM2-Modus.

8. BAND (TUNER)

Mit jedem Tastendruck auf BAND (TUNER) wird das Frequenzband wie folgt umgeschaltet:

→ FM ST → FM MONO → AM

9. INPUT SELECT

Mit dieser Taste wählen Sie die gewünschte Eingangsquelle.

10. ROOM2

Mit dieser Taste rufen Sie den RAUM2-Modus auf.

11. TONE DIRECT

Drücken Sie diese Taste, wenn Sie eine Programmquelle ohne Klangeffekte hören möchten.

12. TONE

Drücken Sie diese Taste während der Klangeinstellung (Bässe und Höhen) zur Auswahl des gewünschten Klangmodus.

- Mit jedem Tastendruck wird der Klangmodus zwischen Bässen und Höhen umgeschaltet.

13. BALANCE

Drücken Sie diese Taste zum Aufrufen des Seitenabgleichs der Lautstärke.

14. ▲/▼ (AUFWÄRTS/ABWÄRTS BALANCE, HÖHEN/ BÄSSE)

Im Balancemodus stellen Sie den Seitenabgleich der Lautstärke zwischen dem linken und rechten Lautsprecher mit diesen Tasten ein.
Im gewünschten Klangmodus stellen Sie den Klang mit diesen Tasten ein.

15. MEMORY

Mit dieser Taste speichern Sie Sender im Senderspeicher.

16. T/P (TUNING/PRESET) MODE

Mit dieser Taste schalten Sie zwischen Tuning- und Senderspeichermodus um.

17. TUNING/PRESET ▲, +/▼,-

Mit diesen Tasten stellen Sie den gewünschten Sender ein.

18. VOLUME ▲/▼

Hier stellen Sie die Lautstärke für komfortablen Hörgenuss ein.

19. MUTE

Mit dieser Taste schalten Sie den Ton vorübergehend stumm.

Mit erneutem Tastendruck heben Sie die Stummschaltung auf dem vorherigen Lautstärkepegel wieder auf.

20. SLEEP

Mit dieser Taste aktivieren Sie den Sleeptimer für eine bestimmte Dauer.

- Mit jedem Tastendruck wird die automatische Abschaltzeit wie folgt umgeschaltet:

→ 10 → 20 → 30 → • • • → 90 → OFF

Einheit: Minuten

21. DIMMER

Mit dieser Taste wählen Sie die Helligkeit des Displays.

- Mit jedem Tastendruck wird die Helligkeit des Displays wie folgt umgeschaltet:

→ ON → Dimmer → OFF

22. REMOTE SENSOR

Empfangssensor für die Signale der Fernbedienung.

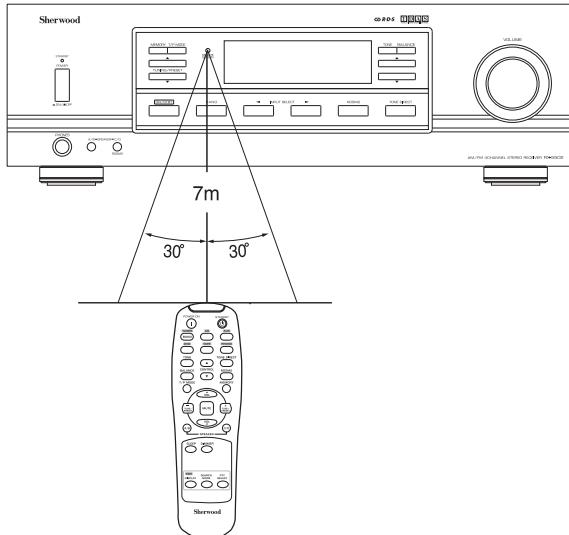
23. FLUORESENZDISPLAY

Einzelheiten finden Sie auf der vorherigen Seite.

24. RDS-TASTEN (Regionale Option für Europa)

Diese Tasten benutzen Sie während des RDS-Empfangs.
Weitere Einzelheiten finden Sie auf den Seiten 17~19.

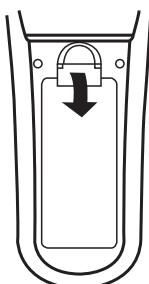
REICHWEITE DER FERNBEDIENUNG



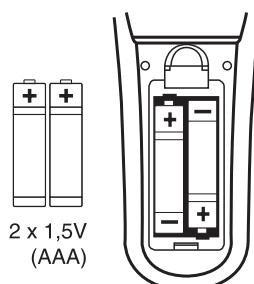
- Die Fernbedienung hat eine Reichweite von etwa 7 Metern bei einem Winkel von jeweils 30 Grad. Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor im Receiver aus.

BATTERIEN EINSETZEN

- Öffnen Sie das Batteriefach.



- Setzen Sie zwei Batterien mit der korrekten Polarität ein.



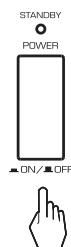
- Bei längerer Nichtbenutzung nehmen Sie bitte die Batterien aus der Fernbedienung.
- Benutzen Sie bitte keine Akkus (Ni-Cd).

Bedienungshinweise

WIEDERGABE EINER PROGRAMMQUELLE

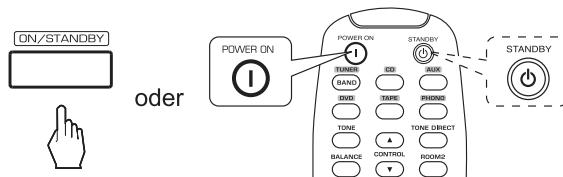
Erste Schritte

- Drücken Sie POWER.



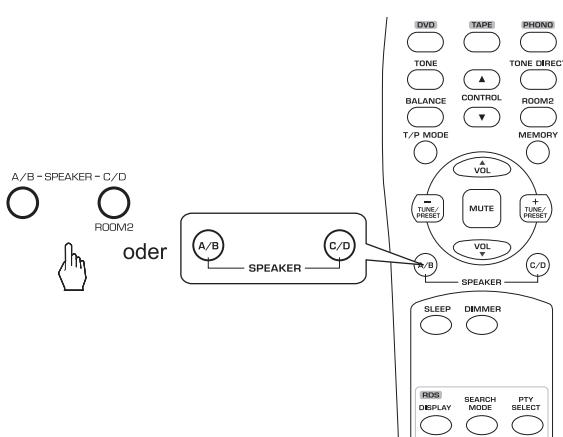
- Das Gerät begibt sich in Stand-by-Modus und die STANDBY Statusanzeige leuchtet. Der Receiver ist nicht vom Netz getrennt und hat eine geringe Leistungsaufnahme zur Unterstützung der Betriebsbereitschaft.
- Zum Ausschalten drücken Sie erneut den Hauptschalter POWER. Damit ist die Stromzufuhr unterbrochen und die STANDBY Statusanzeige erlischt.

1. Schalten Sie den Receiver im Stand-by Modus ein.



- Mit jedem Tastendruck auf ON/STANDBY auf der Frontblende wird der Receiver entweder in den Betriebsmodus eingeschaltet oder in Stand-by Modus ausgeschaltet.
- Drücken Sie POWER ON auf der Fernbedienung zum Aufrufen des Betriebsmodus oder drücken Sie STANDBY zum Aufrufen des Stand-by Modus.

2. Schalten Sie die gewünschten Lautsprecher ein.



- Wählen Sie unter den verschiedenen Lautsprecherkombinationen entsprechend dem Aufstellungsort der Lautsprecher C und/oder D.
- Mit jedem Tastendruck auf SPEAKER A/B werden die Lautsprecher wie folgt ein- und ausgeschaltet:
→ A/B ~ → - / - ~ → A/ - ~ → - /B ~
oder (MAIN A/B) oder (MAIN -/) oder (MAIN A-) oder (MAIN -B)

(): Bei Aktivierung des RAUM2-Modus.

- Mit jedem Tastendruck auf SPEAKER C/D werden die Lautsprecher wie folgt ein- und ausgeschaltet:
→ ~ C/D → ~ - / - → ~ C/ - → ~ - /D
oder (R2 C/D) oder (R2 -/) oder (R2 C-) oder (R2 -D)

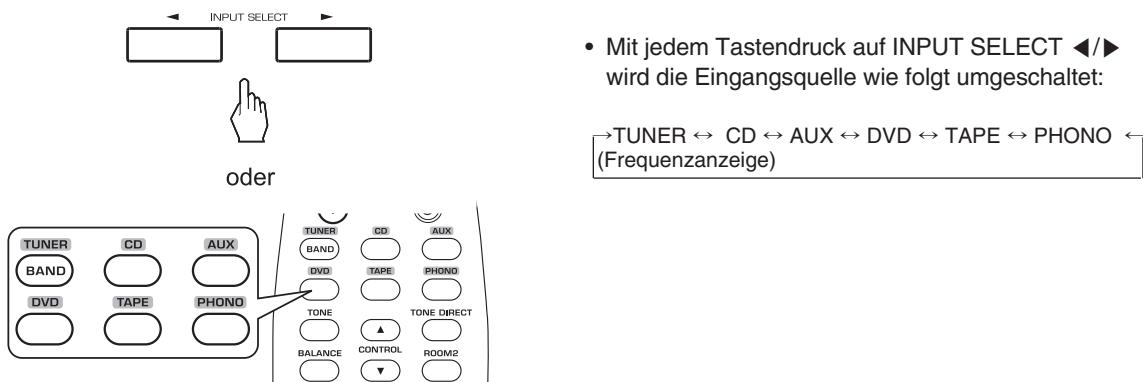
(): Bei Aktivierung des RAUM2-Modus.

- Bei Benutzung der Kopfhörer für privaten Hörgenuss schalten Sie alle Lautsprecher im Hauptaum aus.

■ Bitte beachten Sie:

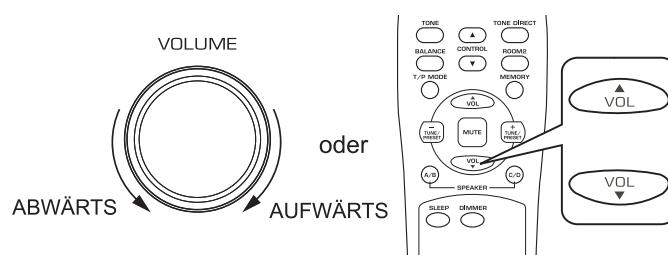
- Zur Nutzung der RAUM2-Funktion müssen die Lautsprecher C und/oder D in einem anderen Raum (RAUM2) installiert sein, der RAUM2-Modus muss aktiviert sein (Einzelheiten finden Sie in den Abschnitten „ANSCHLUSS LAUTSPRECHER“ auf Seite 6 und „RAUM2-WIEDERGABE“ auf Seite 21).

3. Wählen Sie die gewünschte Eingangsquelle.

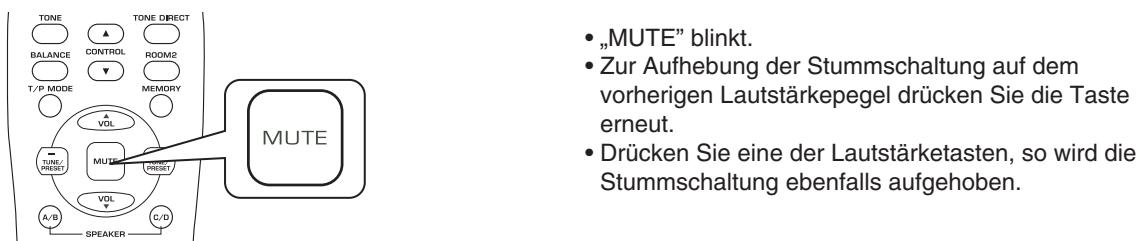


4. Bedienen Sie die gewählte Komponente zur Wiedergabe.

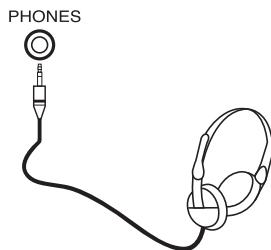
5. Stellen Sie die Lautstärke für komfortablen Hörgenuss ein.



6. Stummschaltung.



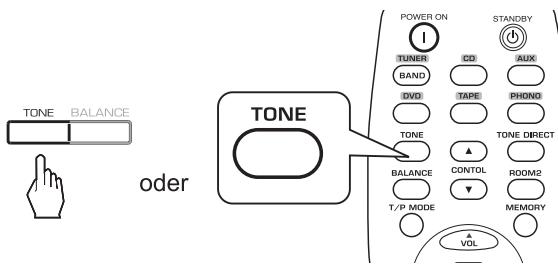
7. Benutzung der Kopfhörer.



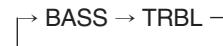
- Schalten Sie die Lautsprecher des Hauptraums aus.

Klangeinstellung (Bässe und Höhen)

8. Rufen Sie den Klangmodus auf.



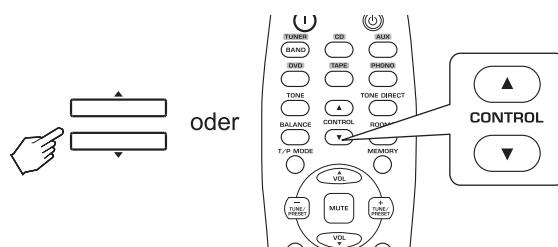
- Mit jedem Tastendruck wird zwischen den Klangmodi umgeschaltet und der gewählte Modus wird für 5 Sekunden wie folgt angezeigt:



■ Bitte beachten Sie:

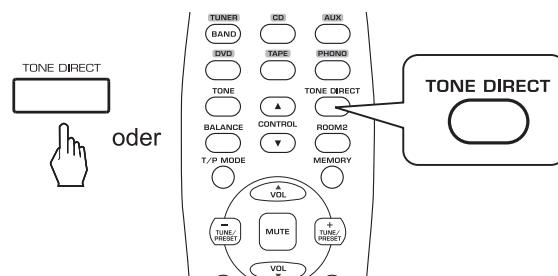
- Bei Aktivierung der Tone-Direct-Funktion kann der Klangmodus nicht eingegeben werden, „TON DIR“ blinkt für 3 Sekunden.

9. Im gewünschten Klangmodus stellen Sie den Klang wunschgemäß ein.



- Erlöscht die Klanganzeige, so beginnen Sie erneut mit Schritt 8.
 - Der Klangpegel (BASS und TRBL) kann im Bereich zwischen -10 ~ +10 dB eingestellt werden.
- Bitte beachten Sie:
- Extreme Einstellungen können Ihre Lautsprecher bei hohen Lautstärken beschädigen.
 - Allgemein empfehlen wir, Bässe und Höhen auf 0 einzustellen.

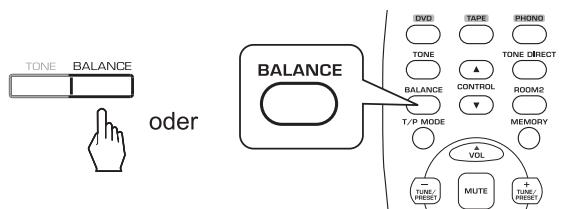
10. Wiedergabe einer Programmquelle ohne Klangeffekte.



- „TON DIR“ wird angezeigt, „DIRECT“ leuchtet auf und der Sound wird an den Klangschaltkreisen vorbei geschleift.
- Zur Deaktivierung der Tone-Direct-Funktion drücken Sie die Taste erneut, „TON CTRL“ wird angezeigt und „DIRECT“ erlischt.

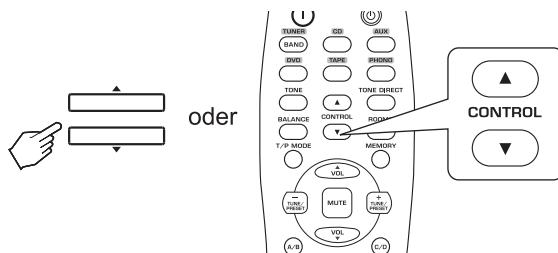
Seitenabgleich der Lautstärke einstellen

11. Rufen Sie den Balancemodus auf.



- „BAL“ und der Balancepegel werden für 5 Sekunden angezeigt.

12. Stellen Sie den Seitenabgleich der Lautstärke zwischen linken und rechten Lautsprechern ein.

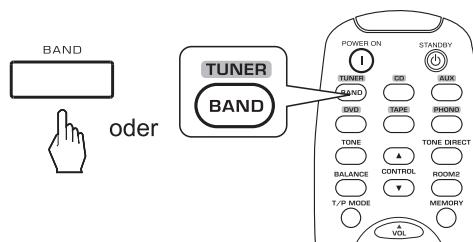


- Erlöscht die Balanceanzeige, so beginnen Sie erneut mit Schritt 11.
- Der Balancepegel kann im Bereich L10 ~ R 10 eingestellt werden.
- Bitte beachten Sie:
 - Allgemein empfehlen wir, den Seitenabgleich auf 0 einzustellen.

RADIO HÖREN

Automatische Sendersuche

1. Wählen Sie den Tuner und das gewünschte Frequenzband.



- Mit jedem Tastendruck wird automatisch der Tuner gewählt und das Frequenzband wird wie folgt umgeschaltet:

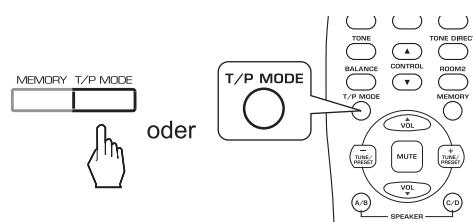
→ FM ST → FM MONO → AM ←

- Bei Einstellung auf UKW Stereo schaltet der UKW-Modus wie folgt um:

→ Stereomodus: „ST“ leuchtet auf.
Monomodus: „ST“ erlischt. ←

- Bei schlechtem UKW-Stereoempfang aufgrund schwacher Signale wählen Sie bitte FM Mono zur Störunterdrückung („ST“ erlischt). Hiermit haben Sie den UKW-Empfang in Mono.

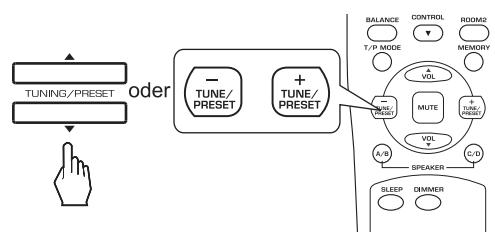
2. Wählen Sie den Tuningmodus.



- Mit jedem Tastendruck wird der Modus wie folgt umgeschaltet:

→ Tuningmodus: „PRESET“ erlischt.
Senderspeichermodus: „PRESET“ leuchtet auf. ←

3. Halten Sie TUNING/PRESET ▲/+ oder ▼/- für 0,5 Sekunden gedrückt.

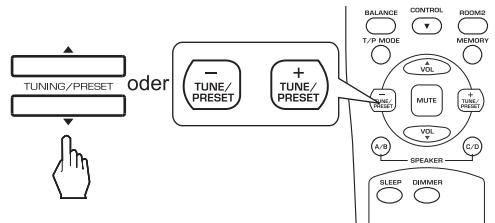


- Der Tuner sucht nun, bis ein Sender mit ausreichender Signalstärke aufgefunden wurde. Im Display werden die Frequenz und „TUNED“ angezeigt.

- Handelt es sich bei dem aufgefundenen Sender nicht um den gesuchten Sender, so wiederholen Sie die Suche einfach.

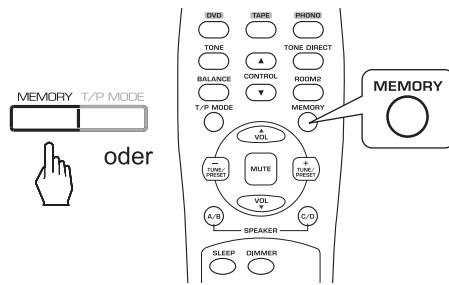
- Schwache Sender werden bei der automatischen Sendersuche übersprungen.

Manuelle Sendersuche



- Die manuelle Sendersuche ist hilfreich, wenn Sie bereits die Frequenz des gewünschten Senders kennen.
- Folgen Sie den Schritten 1 und 2 in der „Automatischen Sendersuche“ auf Seite 14 und drücken Sie mehrfach TUNING/PRESET ▲/+ oder ▼/-, bis die Frequenz korrekt eingestellt ist.

Automatische Sendersuche und Speicherung



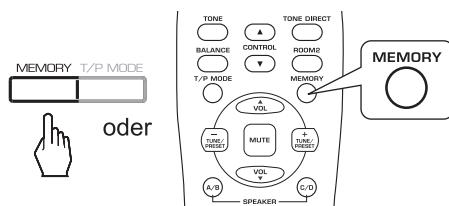
- Die automatische Sendersuche und Speicherung sucht automatisch nur nach UKW-Sendern und speichert diese im Senderspeicher.
- Halten Sie MEMORY für mehr als 2 Sekunden gedrückt, während Sie einen Sender eingestellt haben.
- „AUTO MEM“ wird angezeigt und der Receiver beginnt mit der automatischen Sendersuche und Speicherung.
- Bis zu 30 UKW-Sender können gespeichert werden.
- Bitte beachten Sie:**
- UKW-Sender mit schwachem Signal können nicht gespeichert werden.
- Zur Speicherung von Mittelwelle-Sendern oder schwachen Sendern führen Sie bitte die „manuelle Speicherung“ und die „manuelle Sendersuche“ durch.

Manuelle Speicherung

- Sie können bis zu 30 Sender in den Senderspeicher aufnehmen.

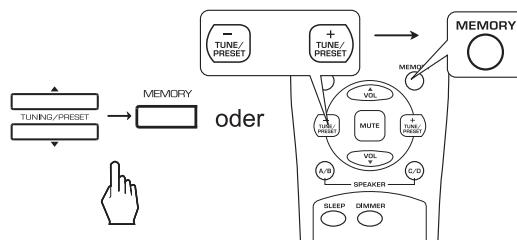
1. Stellen Sie den gewünschten Sender manuell oder automatisch ein.

2. Drücken Sie MEMORY.



- „MEM“ blinkt für 5 Sekunden.

- 3.** Mit TUNING/PRESET ▲/+ oder ▼/- wählen Sie den gewünschten Senderspeicher, danach drücken Sie MEMORY.



- Der Sender ist nun im Senderspeicher gespeichert.
- Eine gespeicherte Frequenz wird durch das Überschreiben mit einer neuen Frequenz gelöscht.
- Erlöscht „MEM“, so beginnen Sie erneut ab Schritt 2.

- 4.** Wiederholen Sie obige Schritte 1 bis 3 zur Speicherung weiterer Sender.

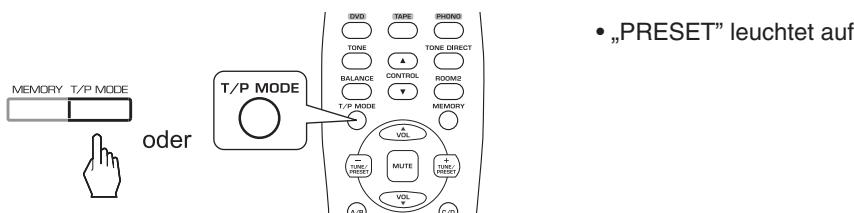
■ BACKUP-SPEICHERFUNKTION

Nachstehende Einstellungen werden gespeichert, bevor der Receiver ausgeschaltet wird.

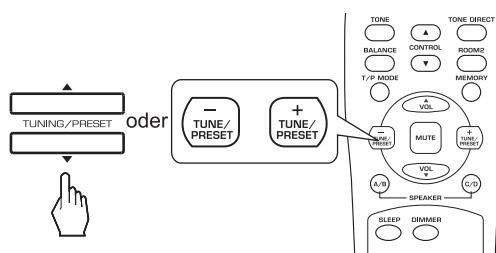
- Auswahleinstellung für EINGANG.
- Senderspeicher usw.
- RAUM2-Einstellungen.

Aufrufen der Senderspeicher

- 1.** Nach Auswahl des Tuners als Eingangsquelle wählen Sie den Senderspeichermodus.



- 2.** Wählen Sie den gewünschten Senderspeicher.



RDS Tuner (regionale Option für einige europäische Länder)

UKW-RADIO MIT RDS HÖREN

RDS (Radio Data System) ist ein System zur Übertragung von zusätzlichen Informationen gemeinsam mit den Programmen. Ihr Tuner kann diese Signale in Display-Informationen umsetzen. Diese Codes enthalten die nachstehenden Informationen:

Sendername (PS), Programmtyp (PTY), Verkehrsdurchsagen (TA), Uhrzeit (CT) und Radiotext (RT).

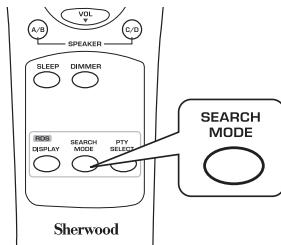
■ Bitte beachten Sie:

- In den anderen Ländern steht die RDS-Tuner-Funktion nicht zur Verfügung.

RDS-Suche

- Mit dieser Funktion suchen und empfangen Sie automatisch Sender mit RDS-Diensten.

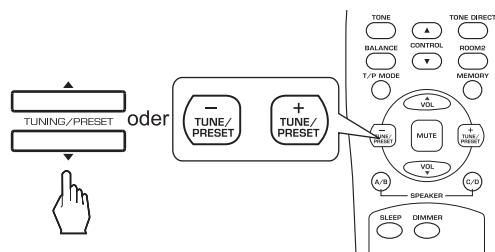
1. Wählen Sie im UKW-Modus den RDS-Suchmodus.



- Mit jedem Tastendruck schalten Sie den Suchmodus wie folgt um:

→ RDS SRCH → TP SRCH → PTY SRCH → off

2. Sobald „RDS SRCH“ angezeigt wird, drücken Sie TUNING/PRESET ▲/+ oder ▼/-.

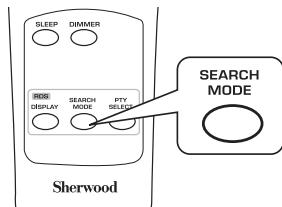


- „RDS“ blinkt und der Tuner sucht automatisch nach Sendern mit RDS-Diensten, der Sendername wird angezeigt.
- Wird kein RDS-Sender gefunden, dann wird „NO RDS“ angezeigt.
- Wird „RDS SRCH“ nicht angezeigt, so wiederholen Sie bitte Schritt 1.

TP-Suche

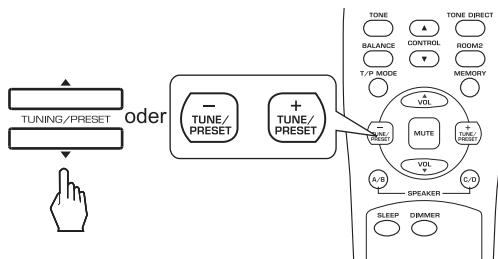
- Mit dieser Funktion suchen und empfangen Sie automatisch Sender, welche Verkehrsmeldungen übertragen.

1. Im UKW-Modus drücken Sie zweimal SEARCH MODE.



- „TP SRCH“ wird angezeigt.

2. Sobald „TP SRCH“ angezeigt wird, drücken Sie TUNING/PRESET ▲/+ oder ▼/- zur Sendersuche.

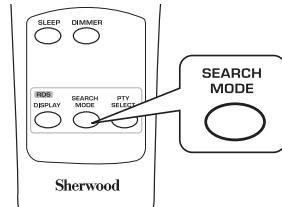


- „TP“ blinkt und der Tuner sucht automatisch nach Verkehrssendern.
- „NO TRAFF“ wird angezeigt, wenn das Signal zu schwach ist oder wenn kein Verkehrssender aufgefunden wird.
- Wird „TP SRCH“ nicht angezeigt, so beginnen Sie bitte wieder mit Schritt 1.

PTY-Suche

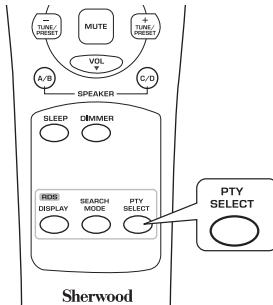
- Mit dieser Funktion suchen und empfangen Sie automatisch Sender mit dem gewünschten Programmtyp.

1. Im UKW-Modus drücken Sie dreimal SEARCH MODE.



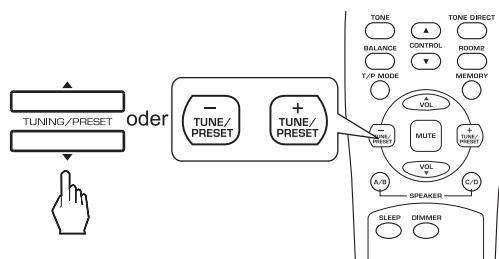
- „PTY SRCH“ wird angezeigt.

2. Sobald „PTY SRCH“ angezeigt wird, drücken Sie PTY SELECT zur Auswahl des gewünschten Programmtyps.



- Mit jedem Tastendruck wird zwischen den 29 verschiedenen Programmtypen umgeschaltet. (NACHRICHTEN, ALLTAG, INFO, SPORT, BILDUNG, DRAMA, KULTUR, WISSENSCHAFT, VERSCHIEDENES, POP M, ROCK M, EASY M, LEICHTE M, KLASSIK, SONSTIGE M, WETTER, FINANZEN, KINDER, SOZIALES, RELIGION, PHONE-IN, REISE, FREIZEIT, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOKUMENTATION)
- Wird „PTY SRCH“ nicht angezeigt, so wiederholen Sie bitte Schritt 1.

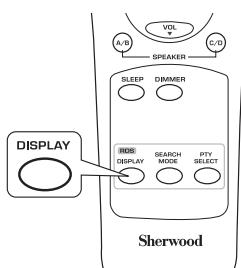
3. Sobald der gewählte Programmtyp angezeigt wird, drücken Sie TUNING/PRESET ▲/+ oder ▼/- zur Sendersuche.



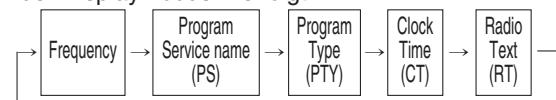
- „PTY“ blinkt und der Tuner sucht automatisch nach Sendern mit PTY-Diensten.
- Wird kein Sender aufgefunden, so wird „NO PROG“ angezeigt.

DISPLAY

Im UKW-Modus:



- Mit jedem Tastendruck auf DISPLAY ändert sich der Displaymodus wie folgt:



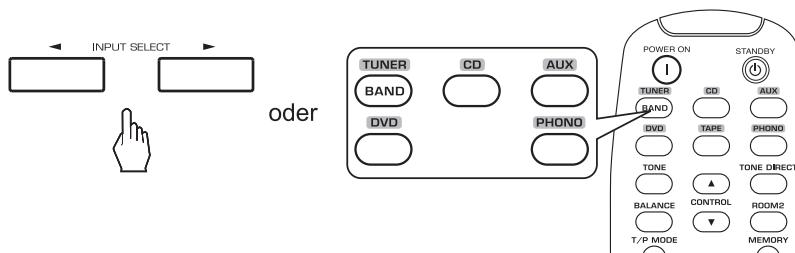
- Sind die Signale zu schwach oder es steht kein RDS-Dienst zur Verfügung, so wird „NO NAME“, „NO PTY“, „NO TIME“ oder „NO TEXT“ angezeigt.

AUFNAHME

- Lautstärke-, Klang- (Bässe, Höhen) und Balanceeinstellungen haben keinen Einfluss auf die Aufnahmesignale.
- Bei Auswahl von Tuner, CD, DVD, AUX oder PHONO als Aufnahmekquelle können Sie auf TAPE aufnehmen.
- Die RAUM2-Eingangsquelle kann nicht auf TAPE aufgezeichnet werden.

Aufnahme mit TAPE

1. Wählen Sie den gewünschten Eingang als Aufnahmekquelle, außer TAPE.



2. Starten Sie die Aufnahme mit TAPE.

3. Starten Sie die Wiedergabe der gewünschten Eingangsquelle.

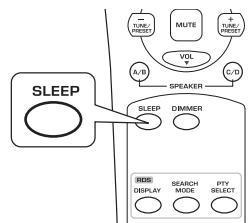
SONSTIGE FUNKTIONEN

Sleeptimer

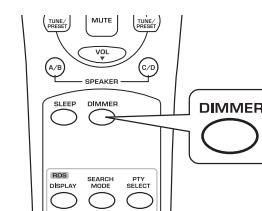
- Mit dem Sleeptimer können Sie das System sich automatisch nach einer gewissen Zeit ausschalten lassen.
- Mit jedem Tastendruck durchlaufen Sie die Voreinstellungen des Sleeptimers wie folgt:

→ 10 → 20 → 30 → • • • → 90 → OFF
Einheit: Minuten

- Bei aktiviertem Sleeptimer leuchtet im Display.
- Bei eingestellter Ausschaltzeit ist das Display nur schwach beleuchtet.
- Bei aktiverter RAUM2-Funktion erfolgt keine Ausschaltung durch den Sleeptimer.



Einstellen der Helligkeit des Fluoreszenzdisplays



- Mit jedem Tastendruck schalten Sie die Helligkeit des Fluoreszenzdisplays wie folgt um:

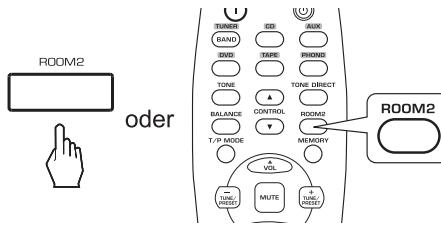
→ ON → Dimmer → OFF

- Ist das Display deaktiviert (OFF), so aktivieren Sie es mit Tastendruck auf eine beliebige Taste.

RAUM2-WIEDERGABE

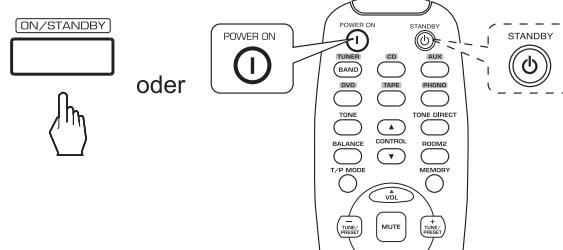
- Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, eine Musikquelle im Hauptraum zu hören und in einem weiteren Raum gleichzeitig eine andere.
- Selbst im Stand-by-Modus, mit „R2“ schwach beleuchtet und nur die RAUM2-Schaltkreise arbeiten, kann die RAUM2-Quelle unabhängig wiedergegeben werden. Schalten Sie daher zum Stromsparen bitte die RAUM2-Funktion aus, wenn Sie diese nicht benutzen.
- Zur Aktivierung der RAUM2-Quelle schalten Sie die RAUM2-Funktion ein und nehmen Sie die RAUM2-Einstellungen wie folgt vor.

1. Rufen Sie den RAUM2-Modus auf.



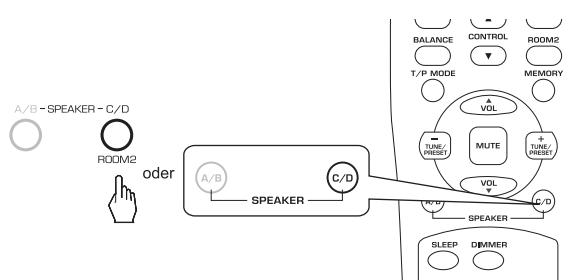
- „R2 > ~“ wird für einige Sekunden angezeigt.
- Mit jedem Tastendruck schalten Sie zwischen RAUM2-Modus („R2 > ~“) und Hauptraummodus (Haupteingangdisplay) um.
- Wird „R2 > ~“ nicht angezeigt, so drücken Sie die Taste bitte erneut.
- Bitte beachten Sie:**
- Nur wenn der RAUM2-Modus angezeigt wird, können Sie Einstellungen im RAUM2-Modus vornehmen.

2. Aktivieren Sie den RAUM2-Modus.



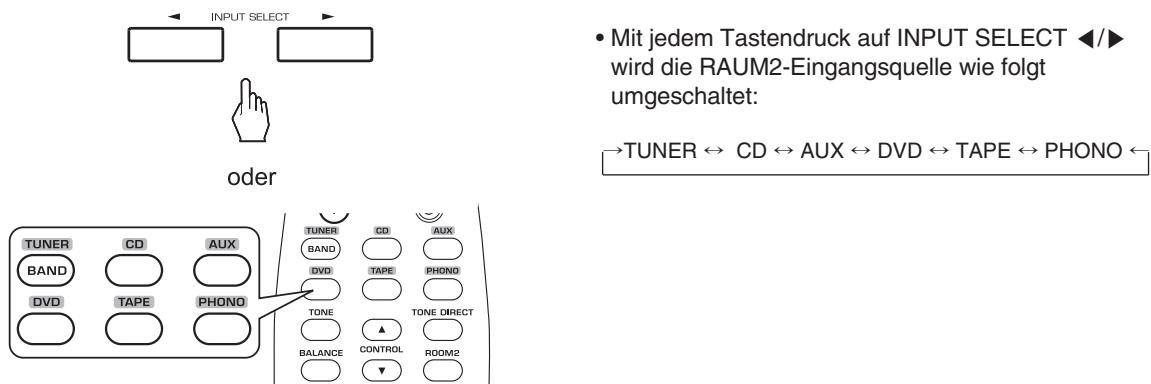
- Mit jedem Tastendruck auf „ON/STANDBY“ auf der Frontblende wird der RAUM2-Modus wie folgt umgeschaltet:
 - R2 > AUS: RAUM2-Modus deaktiviert („R2“ erlischt)
 - ↑
 - R2 > Eingangsdisplay: RAUM2-Modus aktiviert („R2“ leuchtet auf)
- Drücken Sie auf der Fernbedienung POWER ON, um den RAUM2-Modus zu aktivieren oder drücken Sie STANDBY, um ihn zu deaktivieren.
- Bitte beachten Sie:**
- Nur wenn der RAUM2-Modus angezeigt wird, können Sie Einstellungen im RAUM2-Modus vornehmen.

3. Wählen Sie die gewünschten RAUM2-Lautsprecher.



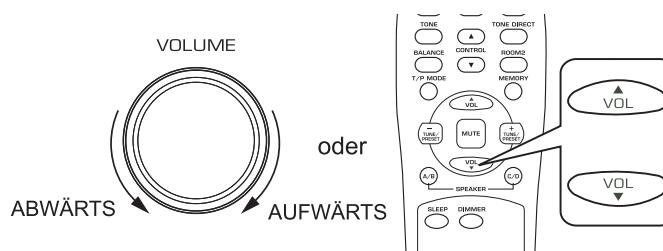
- Mit jedem Tastendruck auf SPEAKER C/D werden die Lautsprecher wie folgt ein- oder ausgeschaltet:
 - R2 C/D → R2 - / - → R2 C/ - → R2 - /D
- Bitte beachten Sie:**
- Nur wenn der RAUM2-Modus aktiviert ist, können die Lautsprecher C und/oder D als RAUM2-Lautsprecher benutzt werden.

4. Wählen Sie den gewünschten RAUM2-Eingang.

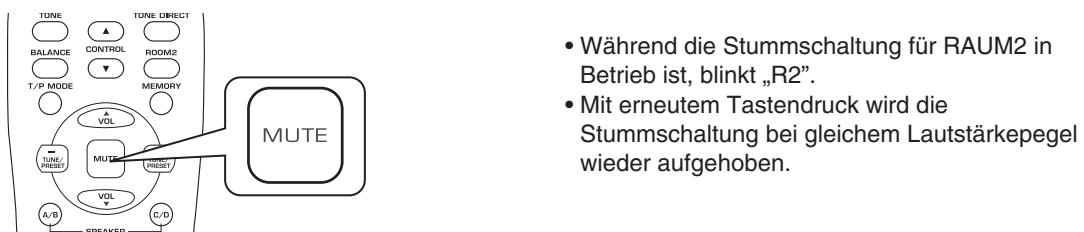


5. Starten Sie die Wiedergabe der Komponente, welche Sie als RAUM2-Quelle gewählt haben.

6. Stellen Sie die RAUM2-Lautstärke auf ein komfortables Niveau ein.



7. Stummschaltung.



Störungserkennung

Kommt es zu einer Fehlfunktion, so sehen Sie sich bitte zunächst die nachstehende Tabelle an, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Können Sie die Fehlfunktion nicht abstellen, so schalten Sie den Receiver aus und danach wieder ein. Kommen Sie auch hiermit nicht weiter, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Unter keinen Umständen versuchen Sie selbst, die Reparatur durchzuführen, hiermit verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNGSVORSCHLAG
Keine Spannungsversorgung.	<ul style="list-style-type: none"> Das Netzkabel ist nicht angeschlossen. Schlechter Anschluss des Netzkabels oder Steckdose defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie das Netzkabel korrekt an. Überprüfen Sie die Steckdose.
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> Die Lautsprecherkabel sind nicht angeschlossen. Die Master-Lautstärke ist zu niedrig eingestellt. MUTE wurde gedrückt. Die Lautsprecher sind nicht eingeschaltet. Falsche Auswahl der Eingangsquelle. Falscher Anschluss der Komponenten. 	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse. Stellen Sie die Master-Lautstärke ein. Drücken Sie MUTE zur Aufhebung der Stummschaltung. Schalten Sie die gewünschten Lautsprecher ein. Wählen Sie die gewünschte Eingangsquelle korrekt. Nehmen Sie die Anschlüsse korrekt vor.
Kein Empfang von Radiosendern.	<ul style="list-style-type: none"> Es ist keine Antenne angeschlossen. Die gewünschte Senderfrequenz ist nicht eingestellt. Die Antenne ist falsch ausgerichtet. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie eine Antenne an. Stellen Sie die gewünschte Senderfrequenz ein. Richten Sie die Antenne neu aus.
Senderspeicher können nicht empfangen werden.	<ul style="list-style-type: none"> Es wurde eine falsche Senderfrequenz gespeichert. Die Senderspeicher wurden gelöscht. 	<ul style="list-style-type: none"> Speichern Sie die korrekte Senderfrequenz. Speichern Sie die Sender erneut.
Schlechter UKW Empfang.	<ul style="list-style-type: none"> Es ist keine Antenne angeschlossen. Die Antenne ist falsch ausgerichtet. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie eine Antenne an. Richten Sie die Antenne neu aus.
Ständige Zischgeräusche bei UKW-Empfang, insbesondere bei Stereosendern.	<ul style="list-style-type: none"> Schwache Signale. 	<ul style="list-style-type: none"> Richten Sie die Antenne neu aus. Montieren Sie eine UKW-Hausantenne.
Ständige oder zeitweise Zischgeräusche bei MW-Empfang, insbesondere nachts.	<ul style="list-style-type: none"> Störungen werden durch Motoren, Neonlampen oder Gewitter usw. verursacht. 	<ul style="list-style-type: none"> Halten Sie den Receiver von Störquellen fern. Montieren Sie eine MW-Hausantenne.
Keine Aufnahme.	<ul style="list-style-type: none"> Falsche Auswahl unter den Komponenten. Falscher Betrieb der Komponenten für Wiedergabe und Aufnahme. 	<ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie die Anschlüsse korrekt vor. Bedienen Sie die Komponenten korrekt.
Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Die Batterien sind erschöpft. Der Sensor wird behindert. 	<ul style="list-style-type: none"> Tauschen Sie die Batterien aus. Entfernen Sie Hindernisse.

Spezifikationen

■ VERSTÄRKER

• Ausgangsleistung, 8Ω, THD 1,0 %, 20 Hz~20 kHz, nur ein Lautsprecherpaar angeschlossen	2 X 100 W
• Gesamtklirrfaktor, 8Ω, @ -3 dB, 20 Hz~20 kHz	0,05 %
• Intermodulationsverzerrung 60 Hz: 7 kHz= 4 : 1 SMPTE, 8Ω, 100 W	0,03 %
• Eingangsempfindlichkeit, 47 kΩ	
Phono (MM)	2,5 mV
Line (CD, DVD, TAPE, AUX)	220 mV
• Rauschabstand, IHF „A“-bewertet	
Phono (MM)	75 dB
Line (CD, DVD, TAPE, AUX)	98 dB
• Frequenzgang	
Phono (MM), RIAA, 20 Hz~20 kHz	± 0,3 dB
Line (CD, DVD, TAPE, AUX), 10 Hz~100 kHz	± 3 dB
• Ausgangspegel	
TAPE OUT, 2,2 kΩ	200 mV
• Bässe-/Höhensteuerung, 100 Hz/10 kHz	± 10 dB

■ UKW-TUNER

• Frequenzbereich	87,5~108 MHz
• Nutzbare Empfindlichkeit, THD 3 %, Rauschabstand 26 dB	15 dBf
• 46 dB Dämmungsempfindlichkeit, Mono/Stereo	25,2/45,2 dBf
• Rauschabstand, 65 dBf, Mono/Stereo	68/65 dB
• Gesamtklirrfaktor, 65 dBf, 1 kHz, Mono/Stereo	0,5/0,8,%
• Frequenzgang, 20 Hz~14 kHz	± 3 dB
• Stereotrennung, 1 kHz	30 dB
• Erfassungsverhältnis	4 dB
• ZF Gleichtaktunterdrückungsverhältnis	75 dB

■ MW-TUNER

• Frequenzbereich	522~1611 kHz
• Nutzbare Empfindlichkeit, Rauschabstand 20 dB	55 dB μ /m
• Rauschabstand	50 dB
• Trennschärfe	30 dB

■ ALLGEMEIN

• Spannungsversorgung	230 V~ 50 Hz
• Leistungsaufnahme	330 W
• Geschalteter AC-Ausgang	Gesamt max. 100 W (0,43A)
• Abmessungen (BxHxT, einschließlich überstehender Teile)	440 × 141 × 368 mm
• Gewicht (netto)	8,85 kg

Bitte beachten Sie: Änderung von Design und Spezifikationen, auch ohne Vorankündigung, vorbehalten.

RX-5502
UKW/MW 4-KANAL STEREO-RECEIVER

 **Sherwood**

5707-00000-053-1S